

BEACONSFIELD

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT BEAC-072-2 MODIFIANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE BEACONSFIELD POUR Y INCLURE LES RÈGLES D'APRÈS-MANDATS DE CERTAINS EMPLOYÉS MUNICIPAUX

AVIS PUBLIC est par les présentes donné :

Un avis de motion a été donné et une présentation du projet de règlement BEAC-072-2 intitulé « **Règlement modifiant le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Beaconsfield pour y inclure les règles d'après-mandats de certains employés municipaux** » a été effectuée lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 25 mars 2019.

Ce projet de règlement vise à modifier le code d'éthique et de déontologie des employés de la Ville de Beaconsfield afin que le code soit conforme aux exigences de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, E-5.1.0.1.

En vertu de l'article 16.1 de cette loi, les municipalités doivent modifier leur code d'éthique et de déontologie des employés afin de prévoir des règles d'après-mandats pour certains employés municipaux. Ainsi, la Ville modifie le code en interdisant au directeur général, trésorier et son adjoint, greffier et son adjoint, et tout autre employé désigné par le conseil de la municipalité, dans les 12 mois qui suivent la fin de leur mandat, d'occuper un poste d'administrateur ou de dirigeant d'une personne morale, un emploi ou toute autre fonction de telle sorte que l'employé ou toute autre personne tire un avantage indu de leurs fonctions antérieures à titre d'employé de la Ville.

Ce projet de règlement sera soumis pour adoption au cours de la séance ordinaire du Conseil devant se tenir à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville le mardi 23 avril 2019 à 20 h.

Toute personne intéressée peut consulter ce règlement et en obtenir copie au bureau de la greffière, au 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, du lundi au vendredi, durant les heures régulières de bureau.

Donné à Beaconsfield, le 3 avril 2019.

M^e Nathalie Libersan-Laniel
Greffière et directrice du Greffe et des Affaires publiques
City Clerk and Director of Registry and Public Affairs

PUBLIC NOTICE

BY-LAW BEAC-072-2 MODIFYING THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR THE EMPLOYEES OF THE CITY OF BEACONSFIELD IN ORDER TO INCLUDE AFTER TERM RULES FOR CERTAIN CITY EMPLOYEES

PUBLIC NOTICE is hereby given:

A notice of motion was given and a presentation of draft by-law BEAC-072-2 entitled "**By-law modifying the code of ethics and professional conduct for the employees of the City of Beaconsfield in order to include after term rules for certain city employees**" was made at the regular Council meeting held on March 25, 2019.

The object of this draft by-law is to modify the code of ethics and good conduct for the employees of the City of Beaconsfield so that it meets the requirements of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act*, E-15.1.0.1.

In accordance with section 16.1 of this act, municipalities must modify the code of ethics and professional conduct relating to employees in order to specify after term rules for certain city employees. Therefore, the City modifies the code to forbid the Director General, Treasurer and the Assistant Treasurer, City Clerk and the Assistant City Clerk, and any other employee designated by the council of the municipality, within 12 months after the expiry of his or her term, to serve as a director or officer or senior executive of a legal person or hold employment or any other position so as to obtain for himself or herself or another person undue benefit from his or her prior office as City employee.

This draft by-law will be submitted for adoption at the regular meeting of Council which will be held in the Council Chamber at City Hall on Tuesday, April 23, 2019 at 8 p.m.

Any interested person may consult the by-law and obtain copies thereof at the City Clerk's office, at 303 Beaconsfield Boulevard, from Monday to Friday, during regular office hours.

Given at Beaconsfield, on April 3, 2019.